Overview of the Collection
Title: Nathaniel Bright Emerson Papers
Dates (inclusive): 1766-1944
Bulk dates: 1860-1915
Collection Number: mssEMR 1-1323
Creator: Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915.
Extent: 1,887 items.
Repository: The Huntington Library, Art Collections, and Botanical Gardens. Manuscripts Department
1151 Oxford Road
San Marino, California 91108
Phone: (626) 405-2129
Email: reference@huntington.org
URL: http://www.huntington.org
Abstract: This collection contains the papers of Hawaiian physician and author Nathaniel Bright Emerson (1839-1915), including a wide range of material such as research material for his major publications about Hawaiian myths, songs, and history, manuscripts, diaries, notebooks, correspondence, and family papers. The subjects covered in this collection are: Emerson family history; the American Civil War and army hospitals; Hawaiian ethnology and culture; the Hawaiian revolutions of 1893 and 1895; Hawaiian politics; Hawaiian history; Polynesian history; Hawaiian mele; the Hawaiian hula; leprosy and the leper colony on Molokai; and Hawaiian mythology and folklore.
Language: English.
Access
Open to qualified researchers by prior application through the Reader Services Department. For more information, contact Reader Services.
Publication Rights
The Huntington Library does not require that researchers request permission to quote from or publish images of this material, nor does it charge fees for such activities. The responsibility for identifying the copyright holder, if there is one, and obtaining necessary permissions rests with the researcher.
Preferred Citation
[Identification of item]. Nathaniel Bright Emerson Papers, The Huntington Library, San Marino, California.
Provenance
Purchased from Robert Van Dyke in December 1984 (Acquisition number: 1163).

1. The collection is catalogued according to subject; however, some subjects can be found throughout the collection. The box subjects are not mutually exclusive.

2. Each series and sub-series box is arranged alphabetically by author and then title, except Box 6: Mele, which is arranged alphabetically by the first line of the mele.

3. About one-fourth of the items in the collection are written in Hawaiian, most of which do not have English translations.

4. Because the majority of the material in the Emerson Papers deals with Hawaiian mythology and folklore, those items have not been subject indexed.

5. There is a first two line index of the mele contained in the Emerson Papers at the end of the finding aid. The purpose of this index is to highlight the individual mele contained in the Emerson Papers, that might otherwise not be found. It does not, however, list the mele in the draft versions of Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, Pele and Hiiaka: The Myth from Hawaii or The Long Voyages of the Ancient Hawaiians. These items contain the same mele as the complete published versions. The index includes the first and second lines of the mele, the Emerson box number, the item in which it is located and the call number of that item. Box 6 is entirely made up of mele; however, mele can be found throughout the entire collection. Some mele in the collection have several versions and English translations.

6. Many items in this collection, such as the mele, were not written by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915; however, he is listed as the author because he either collected, translated or copied the item and the original author is unknown.

Biographical Note
Finding Aid

Nathaniel Bright Emerson Papers:

Scope and Content

This collection contains the papers of Hawaiian physician and author Nathaniel Bright Emerson (1839-1915). The subjects covered in this collection are: Emerson family history; the American Civil War and army hospitals; Hawaiian ethnology and culture; the Hawaiian revolutions of 1893 and 1895; Hawaiian politics; Hawaiian history; Polynesian history; Hawaiian mele; the Hawaiian hula; leprosy and the leper colony on Molokai; and Hawaiian mythology and folklore.

The papers consist of the following series:

1. Research Material (Boxes 1-10), consists of eight sub-series: Emerson/Peirce Family Papers; Hawaiian Antiquities; Hawaiian Revolutions of 1893 and 1895; Long Voyages of the Ancient Hawaiians; Medical Papers; Mele; Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii; and Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula. Each sub-series is arranged alphabetically by author and title. Included in this series are: notes, wills, legal papers, land deeds, marriage certificates, obituaries, biographical sketches, essays, and short stories collected or written by Emerson. The series also includes...
material by other individuals including Sarah Eliza Pierce Emerson, Oliver Pomeroy Emerson, Arthur Webster Emerson, William R. Castle, and Robert William Wilcox. This material covers the following subjects: Emerson and Peirce family history; Hawaiian ethnology and culture; the Hawaiian revolutions of 1893 and 1895; Hawaiian history; Hawaiian mele; leprosy and the leper colony on Molokai; Hawaiian mythology and folklore. This series contains research material and notes collected by Emerson for his monographs Unwritten Literature: The Sacred Songs of the Hula and Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii. The collection includes several handwritten and typewritten drafts of both monographs with handwritten edits by Emerson. These drafts include material that Emerson took out of the final versions and allow the reader to follow Emerson’s progression in his writing and Hawaiian translations. The material on the revolutions of 1893 and 1895 includes statements and affidavits given by the men involved in the political uprisings. This series also contains photographs and ephemera.

2. Manuscripts (Boxes 11-16), are arranged alphabetically by author and title. Included in this series are short stories, essays, notes for and outlines of short stories, poetry, diaries, book reviews and speeches by Emerson. There are a few items written by other individuals. This material covers the following subjects: Hawaiian mythology and folklore; Hawaiian history; Hawaiian race relations. Three of Emerson’s diaries were written during the American Civil War and give great detail of his experience in the war, including his long stays at army hospitals after he was wounded at Fredericksburg and Chancellorsville. This series also contains ephemera.

3. Correspondence (Boxes 17-24), is arranged alphabetically by author. This series includes 699 pieces of correspondence by Emerson, the majority of his family, William R. Castle, Abraham Fornander, Frederick Webb Hodge, Davida Malo, S. Percy Smith and many others. There are 59 letters written by Emerson while he was a member of the First Massachusetts Volunteer Infantry during the American Civil War. In these Nathaniel letters, Emerson gives detailed accounts of camp life, his experience in battle, and his long stays at army hospitals after he was wounded in battle; Emerson spent several weeks in different hospitals, including the Fitz-Hue House, the Patent Office Hospital, and the Ascension General Hospital. The post-civil war letters discuss Emerson’s life on the East Coast, his experience in medical school and the opening of his private practice in New York City. The letters after 1878 discuss Emerson’s work on Molokai with the lepers. He often mentions Hawaii’s government and the country’s political problems and scandals. Emerson’s correspondence continues up to a few days before his death.

4. Ephemera (Boxes 25-26), are arranged alphabetically by author and title. Included in this series are: newspaper clippings; journals; published articles collected by Emerson; canceled checks; receipts; issues of the Hawaiian periodicals The Independent (1907), The Friend (1914), and Punahou Reporter (1872). This series also includes an index card file of the items in the original collection, some of which are not included among the Emerson Papers.

5. Thirteen individually housed bound volumes (EMR 1311-1323), are arranged alphabetically by author and title. Included in this series are complete typed copies, with the author’s autograph corrections, of Hawaiian Antiquities, Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii and Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula. Also included are three copies of published monographs by Emerson, a copy of The History of the First Regiment (Massachusetts Infantry), from the 25 th of May, 1861 to the 25 th of May, 1864: Including Brief References to the Operations of the Army of the Potomac by Warren H. (Warren Handel) Cudworth, 1825-1883, a scrapbook, a medical journal, a volume containing leprosy cases, and three letter sheet books containing copies of letters and drafts of short stories by Emerson.

Arrangement

The collection is arranged in the following series:

I. Emerson’s Research Material, Boxes 1-10
   Emerson/Pierce Family Papers (Box 1)
   Hawaiian Antiquities (Box 2)
   Hawaiian Revolutions of 1893 and 1895 (Box 3)
   Long Voyages of the Ancient Hawaiians (Box 4)
   Medical Papers (Box 5)
   Mele (Box 6)
   Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii (Boxes 7-8)
   Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula (Boxes 9-10)

II. Manuscripts (Boxes 11-16)

III. Correspondence (Boxes 17-24)

IV. Ephemera and Individual Bound Volumes
   General Ephemera (Box 25)
   Index Card File (Box 26)
Thirteen individually housed bound volumes (EMR 1311-1323)

**Indexing Terms**
The following terms have been used to index the description of this collection in the Huntington Library's Online Catalog.

**Subjects**
Alexander, Samuel T.
Damien, Father, Saint, 1840-1889.
Dutton, Joseph, 1843-1931.
Emerson, John Smith, 1800-1867.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915.
Emerson, Oliver Pomeroy, 1845-.
Emerson, Sarah Eliza Pierce, 1855-1938.
Gibson, Walter Murray.
Ii, John Papa.
Kamakau, Samuel Manaiaakalani, 1815-1876.
Liliuokalani, Queen of Hawaii, 1838-1917.
Malo, Davida, 1795-1853.
Hawaii. Board of Health.
Hawaiian Mission Children's Society.
United States. Army. Massachusetts Volunteer Infantry, 1st.
Antietam, Battle of, Md., 1862.
Canoes and canoeing -- Hawaii.
Chancellorsville, Battle of, Chancellorsville, Va., 1863.
Chinese -- Hawaii.
Ethnology -- Hawaii.
Folklore -- Hawaii.
Fredericksburg, Battle of, Fredericksburg, Va., 1862.
Hawaiian language.
Hawaiian literature -- 19th century.
Hawaiian literature -- 20th century.
Hawaiian poetry.
Hawaiians -- Food.
Hawaiians -- Rites and ceremonies.
Hula (Dance) -- Hawaii.
Japanese -- Hawaii.
Legends -- Hawaii.
Leprosy -- Research -- Hawaii -- 19th century.
Material culture -- Hawaii.
Mental illness -- Hawaii -- 19th century.
Missionaries -- Hawaii -- 19th century.
Hawaiian mythology.
Pele (Hawaiian deity)
Physicians -- Hawaii -- 19th century.
Public health -- Hawaii.
Scholars -- Hawaii.
Hawaii State Capitol (Honolulu, Hawaii)
Hawaii -- Annexation to the United States.
Hawaii -- Antiquities.
Hawaii -- Cultural affairs.
Hawaii -- Description and travel.
Hawaii -- History -- Overthrow of the Monarchy, 1893 -- Sources.
Hawaii -- History -- To 1893 -- Sources.
Hawaii -- History -- 1893-1900 -- Sources.
Hawaii -- Kings and rulers.
Hawaii -- Politics and government.
Hawaii -- Race relations.
Hawaii -- Social life and customs.
Hilo (Hawaii) -- History -- Sources.
Kalaupapa (Hawaii) -- History -- Sources.
Kauai (Hawaii) -- History -- Sources.
Maui (Hawaii) -- History -- Sources.
Molokai (Hawaii) -- History -- Sources.
Oahu (Hawaii) -- History -- Sources.
Polynesia -- History -- Sources.
United States -- History -- Civil War, 1861-1865 -- Hospitals.
United States -- History -- Civil War, 1861-1865 -- Personal narratives.

**Forms/Genres**
Affidavits -- Hawaii.
Deeds -- Hawaii.
Diaries -- Hawaii.
Ephemera -- Hawaii.
Essays -- Hawaii.
Journals -- Hawaii.
Letters (correspondence) -- Hawaii.
Monographs -- Hawaii.
Notebooks -- Hawaii.
Personal papers -- Hawaii.
Photographs -- Hawaii.
Poems -- Hawaii.
Short stories -- Hawaii.
Wills -- Hawaii.

**Alternate Authors**
Bishop, Sereno Edwards, 1827-1909.
Coan, T. M. (Titus Munson), 1836-1921.
Cooke, Charles Montague, 1849-
Dutton, Joseph, 1843-1931.
Emerson, Arthur Webster.
Emerson, J. S. (Joseph S.)
Emerson, John Smith, 1800-1867.
Emerson, Oliver Pomeroy, 1845-
Emerson, Sarah Eliza Pierce, 1855-1938.
Emerson, Ursula Sophia Newell, 1806-1888.
Farrington, Wallace R. (Wallace Rider), 1871-1933.
Fornander, Abraham, 1812-1887.
Hodge, Frederick Webb, 1864-1956.
Holmes, William Henry, 1846-1933.
Judd, A. F. (Albert Francis), 1874-1939.
Kekela, James Hunnewell, 1824-1904.
Lane, Lot.
Malo, Davida, 1795-1853.
Pinkham, L. E. (Lucius Eugene), 1850-1922.
Richards, William, 1793-1847.
Rood, Ogden N. (Ogden Nicholas), 1831-1902.
Rowell, William E.
Smith, S. Percy (Stephenson Percy), 1840-1922.
Smith, William O. (William Owen), 1848-
Soper, John H.
Stevens, John L.
Thurston, Lorin A. (Lorin Andrews), 1858-1931.
Wilcox, George Norton.
Wilder, Samuel Gardner.
Hawaiian Board of Missions. Addressee of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter (1886, Mar. 6).EMR 1128.
Alexander, Samuel T. -
American Civil War -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, speech Programme (sic) for Decoration Day (1884, May 30).EMR 538.
Antietam, Battle of, Md., 1862 -
Nathaniel Bright Emerson, 1830-1915, letter (1862, Sep. 29-Oct. 4) to Justin E. Emerson.EMR 934.
Chancellorsville (Va.), Battle of, 1863 -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, diary (1863).EMR 397.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter (1863, May 12) to John Smith Emerson, 1800-1867.EMR 902.
Canoes and Canoeing, Hawaii -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, diary (1881-1892).EMR 400.
Chinese in Hawaii -
Damien, Father, 1840-1889 -
Dutton, Joseph, 1843-1931 -
Fornander, Abraham, 1812-1887 -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, notes regarding Ancient Navigators of Hawaii (c.1893).EMR 135.
Fredericksburg (Va.), Battle of, 1862 -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, diary (1862-1863).EMR 396.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, essay Memories.EMR 488.
Gibson, Walter Murray -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter (1880, July 14) to Samuel Newell Emerson.EMR 984.
Hawaii - Description and travel -
Hawaiian Annexation -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, notes regarding Hawaiian Annexation [between 1893 and 1895].EMR 72.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter (1891, Dec. 26) to Dear Sir.EMR 670.
Hawaiian Language -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, notes regarding Hawaiian Translations (1892-1900).EMR 513.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter sheet book #1, index of Hawaiian words, pages 34-69.EMR 1315.

Hawaiian Mission Children's Society -
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter (1887, July 17) to Judson Smith.EMR 1143.

Hawaiian Politics -
Committee to Investigate Opium Frauds, Notes regarding Opium Scandal [c.1899].EMR 64
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, essay (1895) Brief Resume of the Facts and Affairs of the Hawaiian Rebellion of January 1895.EMR 70.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, notes regarding Hawaiian Annexation [between 1893 and 1895].EMR 72.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, notes regarding Revolution of 1895, notebooks 1-6 (1895).EMR 73-78.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, essay (1903, Mar.) Americanism in Hawaii.EMR 378.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter (1895, May 7) to Dear Sir. On verso of E hanau ku, e hanau lono mele.EMR 208.

Japanese in Hawaii -

Kalaupapa (Hawaii) -

Leprosy -
Abraham Fornander, 1812-1887, letter (1883, Jan. 5) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.EMR 1171.
Sidney Bourne Swift letters (1893, May 23 and Sep. 14) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.EMR 1281-1282.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter (1895, May 7) to Dear Sir. On verso of E hanau ku, e hanau lono mele.EMR 208.

Liliuokalani, Queen of Hawaii, 1838-1917 -
-----, notes regarding Sharpshooters' Movements During the Revolution of 1895 (1895).EMR 111.
Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, letter (1891, Dec. 26) to Dear Sir.EMR 670.

Molokai (Hawaii) -

Oahu College -
William R. (William Richards) Castle 1878-1963, letter (1907, Nov. 7) to Board of Trustees of Oahu College.EMR 609.
A. F. (Albert Francis) Judd, 1874-1939, letter (1901, Oct. 26) to President of Oahu College.EMR 1186.

Peirce Family Genealogy -
Justin E. Emerson letter (1918, Dec. 2) to Harriet Christiana Peirce.EMR 668.
Wilcox, R. W. (Robert William), 1855-1903 -

**First Two Lines Mele Index**
[The index includes mele in English if the original Hawaiian version was not with it.]
A coconut for thee, o Kane Dark nut and pale nut
A he apu laau au e Kane Kau laau haau i Kahuna anaana
A ka luna au i Pu'u-onioni Kilohi aku ku'u maka ia lalo
A ka luna i Poha-kea Wehe ka ilio i kona kapa, o ka hau
A ka luna i Pu'u-onioni, Kilohi aku ku'u maka ilale
Box 6: Mele. EMR 198.
A ka luna i Pu'u-onioni Noho ke anaina a ka wahine
A ka pali au a Haena E peahi mai ana ka lawa-kua ia'u, e, peahi!
A ka uka o ka hana Waile e ke alaula o ka makani
Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, The Hula Kilu: essay beginning, The difference between the different hulas are considerable. EMR 326.
A Kailua i ka Malanai Moe e no ka lau o ka ukiuki
A Kauai, a ke olewa iluna A ka ua lana i kai e Wailua
A Ke-e a Hono-pu [Second line unknown]
A Kukui-lau-mania au i Hilo Nana aku au ia Waiakea, akea wale
A lele, a lele! Luku e, Kane-polu!
A Makani Kai-a-ulu lalo o Waianae Ke wehe aku la i ke poli o ke hoa
A makani kehau lalo o Wai-opua A ke kupa neenee aala i ke kupukupu
A nou ka na wa'a Ua lele-uli, ele-hiwa ke poo ke ao
A nou ka na wa'a Ua lele uli, lele hiwa
A nou na wa'a E ana kapalau ohia na wahine
A nou na wa'a Hilo ua kulu-i-ua Ua halei ka ua a Kui-hewa
A pit lies far to the East Pit hot by the fire-queen Pele
A Puu-hue i na makani paio Lilikoi ula ka lepe lele i ka lani
A query, a question I ask of you
A ua make o Kaoao A i make la i aha ia
Box 15: Manuscripts, Na Pule o ka Wa Kahiko: essay. EMR 494.
A ua wai naulu ka uka o Mana Ke hahai la i ka l'u-la o Kauna-lewa
A Waiakea, i Hilo-pali-ku Ala kaua i ka po iki
Box 7: Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii, Mele Ane-ane: poem. EMR 284.
Aulani ka moana, malino kai e Lono! E Lono i o ia, o ia ka waa pae mai, huki'a
Box 14: Manuscripts, Moolelo o Maui nana i Hele na Kukuna o ka La: short story. EMR 491.
Ax of broadest edge I'm hight The island groups I've visited
Box 13: Manuscripts, Hawai'i's Response to Environment: essay. EMR 437.
Beautiful is Kauai, perfect unutterable in its calm Magnificent rises Waialeale, reaching its head to heaven
Box 6: Mele. EMR 204.
Behold Kau-kini, the hunter of birds A net spread in the mists of Popo-kahi
Box 6: Mele. EMR 205.
Black crabs are climbing Crabs from the great sea
Box 13: Manuscripts, Hawai'i's Response to Environment: essay. EMR 437.
Come children and hark To the song of the swing
Box 6: Mele. EMR 206.
Come children I'll teach you The song of the swing
Come now, Manono Come, Manono, I say
Box 13: Manuscripts, Hawai'i's Response to Environment: essay. EMR 437.
Consult the oracle of Heaven, seek the peace of the land
A bruise of the body, an appeal to Heaven, dissolving in/by defeat and victory
Box 6: Mele. EMR 207.
Dear birds with bills a dipping Of woodland honey sipping
Done thy travel as a god Take again this human clod
E ala! e ala! e ala! Ua kulu ka po, ua kulu ke ao
E ala! e ala mai oe, e Ki-lau-pali, e Wai o Oahu, e Oahu Mana i luna
E ala! e ala! ua ao, ua ma-lama-lama Hooloini la mai ka lima, aia mai ka a
E ala! e ala! ua ao, ua malama-lama Ke hoolale mai nei ke keiki makani
E ala! e ala! ua-ma-lama-lama E ala, e Kau, aina makani
E ala! e ala! ua ma-lama-lama Ke hoolale mai nei ke keiki huki Hee-nehu
E ala! ua ao, ua malamalama Ua hele kanaka
E ala! e ala! ua ma-lama-lama Ua hiki ka La, aia i luna
E ala! e ala! ua ma-lama-lama Ua puka ka La, aia i Kumu-kahi
E Anahulu, e Anawaa, e Anahuki Ane makahai ka nalu
Box 16: Manuscripts, The Vengeance of Anahulu: short story.EMR 583.
E auhau wale iho ana oe I ka mea nui a loko
Box 13: Manuscripts, He Moolelo no Mawi: short story, second draft.EMR 444.
E hanau ku, e hanau lono Ke akua, ke akua houli lono
Box 6: Mele.EMR 208.
E Hanu'u e, e paa oe i ka piko o ku'u keiki a e ke ola a me ka maikai
Box 6: Mele - Incomplete.EMR 209.
E Hiiaka, e na'u hoi e noho Ka La hiki, ka La puka, i Ha'e'a'e
E Hiiaka-i-ka-polio-O-Pele, e E kii-mai oe ia maua
E hii-e-uhu E hii kanlani u-ha
Box 6: Mele.EMR 210.
E Hii-e! u-kha! E Hii kaulani, u-ha!
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Materials for the Construction of the Waa: essay.EMR 125.
E hiolo ana ke kapu kahiko E hiolo ana na heiau me na lele
Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, Extract from Mrs. Defries' Book.EMR 312.
E ho-o-na, a e a-na i ke a-lo-ha-la! Pe-he-a la i-a e pau ai?
Box 6: Mele - Incomplete.EMR 211.
E hoo-ulu-ulu ana au ia oe Kapo Ulu mai o Kane me Kanaloa
E ka alae pua-umi, lae ula, lae kea Na kaikaiina, kaikuaana, o Mawi eli honua
E ka la lu, e ka la moe, e ka la kau Na'u, na Mawi, keiki a Hina Wai-ko-ii
Box 13: Manuscripts, He Moolelo no Mawi: short story, second draft.EMR 444.
E ka like Awa-puhi I nohea i ke anu
Box 6: Mele.EMR 212.
E ka like awa-puhi I nohea i ke anu
Box 10: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, We Himeni: poem.EMR 368.
E ka uila nui, e hoi i Pu'u-ka-Pele E ke Olomea, e hoi i Wai-neke
Box 13: Manuscripts, He Moolelo no Mawi: short story, second draft.EMR 444.
E ka waa nui a Kane Haki kakala ka nalu ia Kahiki
E ka wa'a nui a Kane, Haki kakala ka nalu ia Kahiki
E kama e, kama e, e na i'a e kama e Kama auail, e kama, e kama e i ka huli nu'u
Box 6: Mele.EMR 213.
E Kane-hekili E Kane wawahi-lani
Box 13: Manuscripts, He Moolelo no Mawi: short story, second draft. EMR 444.
E ku au e hele, e Lau kau maka
E ku au e hele, e Lau kau maka a uanei ino
E Ku, e Kane, e Lono, e Kanaloa Kuli'i a Uli
Box 15: Manuscripts, Na Pule o ka Wa Kahiko: essay. EMR 494.
E Ku, e Kawelo-ai-kanaka Ka la i kalili weke ai ka hala
Box 6: Mele. EMR 214.
E ku'i ka hekili E nei ke olai
Box 13: Manuscripts, He Moolelo no Mawi: short story, second draft. EMR 444.
E Kupulapula E Kukalana wao
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, A Mele Paha: essay. EMR 126.
E Kupulapula E Kukalanawao
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, No Ke Ko Ana Ka Waa: essay. EMR 128.
E ku-pulu-pulu Kualanawao
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Materials for the Construction of the Waa: essay. EMR 125.
E Ku-pulupulu E Kualananawao
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Materials for the Construction of the Waa: essay. EMR 125.
E Ku-pulupulu E Ku-kanaloa
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Making of the Waa for Kamehameha I: essay. EMR 124.
E Kupulupulu E Ku kanaloa
E Laka, e! Pupu we'u-we'u, e Laka e!
E Lohiau ipo, e E kaikunana o Pueo-nui o Kona
E Lono, e Lono-e! e Lono-kaeho! Lonokulani, ali'i o Kauluonana
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, The Long Voyages of the Ancient Hawaiians: essay beginning, Tradition informs us that to the ancient Hawaiians.... EMR 123.
E Lono! e Lono-e! E Lonokaeho! Oh Lono! Lono! oh Lonokaeho!
E Lono hauli ka lani E Lono uakea ka lani
Box 14: Manuscripts, Maui: short story. EMR 483.
Box 14: Manuscripts, Moolelo o Maui nana i Hele na Kukuna o ka La: short story. EMR 491.
E nii ka hele i ka uka o Puna Mai ako i ka pua
Box 8: Pele and Hi'iaka: A Myth from Hawaii, Synopsis of the Story of Hi'iaka. EMR 302.
E o i ko inoa o Lono O ka luna lani mamao
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke ali'i. EMR 259.
E oe, e mauna ka ohu Kaha ka le'o o ka ohia moe
E o, e mua! Kupe'e, o hopo!
Box 6: Mele. EMR 215.
E ola, e ola la, ka Mei Kalakaua E ola i ke Akua
Box 6: Mele. EMR 216.
E pae i Kahikiku I Kahiki moe
Box 14: Manuscripts, Maui: short story. EMR 483.
Ea ka lani ouli Kaalana ka aina e Lono!

Box 14: Manuscripts, Moolelo o Maui nana i Hele na Kukuna o ka La: short story.EMR 491.

Eia au, e Laka E kane a Ha'i-wahine


Eia Hawaii, he moku, he kanaka He kanaka Hawaii - e

Box 14: Manuscripts, The Legend of Moikeha: essay.EMR 476.

Eia ka ai a keokua I Kahuli, e Kahela, e

Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, Notebook regarding the Hawaiian Hula.EMR 347.

Eia ka ai e ke Akua E ke Akua, na kula uka, na kula kai

Box 6: Mele.EMR 217.

Eia ka ai, e ke Akua E, na kula uka, e na kula kai

Box 6: Mele.EMR 218.

Eia ka ai, e ke Akua E na kula uka me na kula kai

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, The Prayer of Keanini-ula-o-kalani: poem and notes.EMR 140.

Eia ka ai, e ke akua, e Kahuli, e Kahela E ka wahine e moe ana iluna ke alo


Eia ka awa a ke Akua He awa lani wale no

Box 6: Mele - With mele He opua ku ihea nei la, e Kane?EMR 227.

Eia kau niu, e Kane Niu hiwa, niu lelo


Eia ka nui la, e ke akua! Niu hiwa, niu niu lelo


Eia ke koi he olopy he koi puha humumu, loloa

Box 6: Mele - Incomplete.EMR 219.

Eia ke kuko, ka li'a i ka manawa He hiamoe ko'u, hoala an aoe


Eia ko aku, e ke akua He puua kiwa o Olonea pukoa (?)

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Offerings for the Waa: essay.EMR 137.

Eia kou niu la E ke Akua


Eia kou nui la, e ke Akua! Niu hiwa, niu lelo

Box 6: Mele.EMR 220.


Eike ia kana hoa Kanaka O kipa hewa ke aloha ika iho

Box 12: Manuscripts, Diary 1907, page 13.EMR 405.

Eike Ku pulupulu Ku Kanaloa

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Making of the Waa for Kamehameha I: essay.EMR 124.

Eike Ku-pulupulu Ku-kanaloa

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Continuation of the Account of the Ceremony of the Waa: essay.EMR 114.

Em'a i-huna, e m'I i-lalo I mapunapuna

Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, Notebook regarding the Hawaiian Hula.EMR 347.

Eia ko aku, e ke akua He puua kiwa o Olonea pukoa (?)


Eia ko aku, e ke akua He puua kiwa o Olonea pukoa (?)
Euli ihuea (?) E uli ilalo
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Ka Lolo Ana Ka Waa I Ka Halau: essay.EMR 119.
Felled was the breadfruit tree and the alamea The trees in the forest
From Kahiki came the woman Pele From the land of Polapola
Felled was the breadfruit tree and the alamea The trees in the forest
Box 10: Manuscripts, Hawaii's Response to Environment: essay.EMR 437.

Ha maka ka ia, Pewa Ha uli ka lani
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Ka Lolo Ana Ka Waa I Ka Halau: essay.EMR 119.
Hahau ke a'a hala Pale ka wawae
Haku ko'i ka manao Moe ole ku'u po

From Kahiki came the woman Pele From the land of Polapola
Felled was the breadfruit tree and the alamea The trees in the forest
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, What Was the Fashion of the Canoe, or Waa: essay.EMR 150.

Hala aku la o Kukahi la o Kula O Kukahi ka po, o Kula ke ao
Box 6: Mele.EMR 221.

Hawaii o Keawe Maui o Kama
Box 6: Mele.EMR 222.

He aloha e ka leo o ke Kahuli Ika honehone i Panaewa
Box 6: Mele.EMR 224.

He aloha wau ia oe I kau haau haau pono
Box 12: Manuscripts, Diary 1907, page 17.EMR 405.

He aloha wau ia oe I kau hana, hana pono
Box 6: Mele.EMR 225.

He anu, e, he anu Anu mai nei ke anu o Naheanu

Here is a coconut for you, oh Akua! A dark coconut, a yellow coconut

He aloha e ka leo o ke Kahuli Ika honehone i Panaewa
Box 6: Mele.EMR 224.

He aloha wau ia oe I kau haau haau pono
Box 12: Manuscripts, Diary 1907, page 17.EMR 405.

Here is a coconut for you, oh Akua! A dark coconut, a yellow coconut

He aloha e ka leo o ke Kahuli Ika honehone i Panaewa
Box 6: Mele.EMR 224.

He aloha wau ia oe I kau haau haau pono
Box 12: Manuscripts, Diary 1907, page 17.EMR 405.

Here is a coconut for you, oh Akua! A dark coconut, a yellow coconut
Box 9: *Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula*, The Hula Kilu: essay, beginning, The difference between the different hulas are considerable. EMR 326.

He nei i ala ia oe e Kane i ka lani Eia kau mohai, he kanaenae ia oe, e Kane


He noi i ala ia oe, e Kane i ka lani Eia kau mohai, he kanaenae ia oe, e Kane


He ola i mua He ola i hope

Box 6: Mele. EMR 226.

He opua ku ihea nei la, e Kane? He opua ku imua nei la, e Kane

Box 6: Mele. EMR 227.

He pule kanaenae aloha keia ia oe, e Laka E Laka-ku, e noho oe i ke kahua hana


He u-i, he ninau E u-i aku ana au ia oe

Box 6: Mele. EMR 228.

He wa’a keia no Ku, no Lono No Kane me Kanaloa


Here is a coconut for you, oh Akua! A dark coconut, a yellow coconut


High up on a tremulous spit The conclave of women sit


Hiki mai, hiki mai e ka la e Aloha wale ka La e kau nei

Box 6: Mele. EMR 229.

Hiku is climbing the mountain ridge He is climbing the mountain ridge


Hino-lani kii ka ua no Hilo i ka lani Ke hookikii mai nei ke opua lani

Box 6: Mele. EMR 230.

Hoao Papa hanau-moku i kane o Wakea I noho ai a hanau o Hoo-hoku-ka-lani


Hole Waimea i ka ihe a Kawa(? )eaui Hao ma na ale a ke kipuupuu

Box 24: Correspondence, Robert Waiaileale letter to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1288.

Holo ana na’e ho’i ohiki i kaeele o ka wa’a Ohiki ula, ohiki kea


Holo oe a Oahu Nana mai oe a he kukui ka ia


Hoonu’anu’a i apua o Kalamaula Ike aku kuu mana’o ia Ukuel ua

Box 16: Manuscripts, Untitled essay beginning, Kuaahana kealii i na kanaka. EMR 573.

Hoolii, hoo-ke-a ka lani He puno hu, puko’a-ku ka lani

Box 6: Mele - Incomplete?. EMR 231.

Hu-i ho nei ka wa’a a Ka-moho-ali’i E kii ana i ko lakou pokii, ia Kane-apua, i Nihoa


Hulihia ka mauna Wela i ke ahi a ka Wahine

Box 7: *Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii*, He Pule na Ka-huaka’i-a-paea: poem. EMR 278.

Hulihia ka mauna, wela i ke ahi Wela nopu i ka uka o Kui-a-na-lei
Hulihia ka mauna, wela i ke ahi Wela hopu i ka uka o Kui-hanalei
Hulihia ka mauna, wela i ke ahi Wela mo'a-nopu ka uka o Kui-hanalei
Hulihia ke ao, ne'e ilalo i Wakea Hulihia i ka mole o ka honua
Box 6: Mele. EMR 232.
Hulihia ke ao, ka papa honua o ka moku Hulihia, kuli'a mai ana ka moku o Kahiki
Hulihia ke au naia-kea Hulihia i ka mo-o o ka honua
Hulihia ke au nei ilalo o Wakea Hulihia i ka mole o ka honua
Hulihia ke au pe'a ilalo i-kea Hulihia ka mole o ka honua
Hulihia Ke au, pee ilalo Nei, nei, nakolo ka honua
Hulihia Kilauea, po i ka uahi Nalowale i ke awa ka uka o ka lua
Box 7: *Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii*, He Hulihia: poem. EMR 274.
Hulihia Kukai-lani Nei aku la i ka pili o Hooilo
Hulihia Kilauea, po i ka uahi Nalowale ike awa ka uka o ka Lua
Hulihia Kilauea, po i ka un(?)ahi Nalowale i ke a'wa ka uka o ka lua
Box 6: Mele - Incomplete. EMR 233.
Hulihia Kukai-lani Nei aku la i ka pili o Hooilo
Hulihia Ku-ka'i-lani Nei aku la i ka pili o Hooilo
Hulihia kulia mai ka moku o Kahiki lana no Kahiki i ka la kahi
Box 6: Mele. EMR 234.
I am in distress out here Rain, storm, cold and wet
I ka manawa hua, manawa none no-na I ka none na na aina mu
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke ali'i EMR 259.
I kahi e ka po! I Kahiki e ke ae!
Box 6: Mele - With mele Ola o Kona i ka maka o ka opua EMR 265.
I kau no ka huewai i ka u'uku o ka wai
Box 12: *Manuscripts, Diary 1911*, loose page in front of diary. EMR 408.
I ke ahe-ahe olu a ka Ma-a-a Huli aku ke alo i Maa-lae-a
Box 6: Mele - With mele Hino-lani kii ka ua no Hilo i ka lani EMR 230.
I ko'u kahea ana kii kii a Maui E poloa i uka
Ia ho'ulu-ulu ia mai au E Kane-kapolei imua
Ia oe ka La, e aloha nei Ma na welelau o ka honua
Ia oe malu ai uka malu Ai kai, maluai na hale
Ia olii hemo mai ka kai mai la Ka wai o Keawe-hala
Box 6: Mele. EMR 235.
Ia popoi haki, kaikoo ka lua Haki ku, haki kakala ka aina
Box 11: Manuscripts, Anahule: short story. EMR 379.
Ia popoi haki, kaikoo ka lua Haki ku, haki kakala ka aina
Box 16: Manuscripts, The Vengeance of Anahulu: short story. EMR 583.
Ia Waanui la waa kioloa
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Ka Lolo Ana Ka Waa I Ka Halau: essay. EMR 119.
Ike ia Kaukini, ka laawaia manu He upena ku'u i ka noe Popokahi
Ike'a hoi ka inaina a ke Koolau e huli ana E huli ana ka pua hau i Wailua
Ililihiia i maki-eki-e ke aloha Aloha u'ina kani le'a i ku'u manawa
Box 6: Mele. EMR 236.
I'm smitten with spear of Kane Mine eyes with longing scan Koolau
Ino Koolau e, Ino Koolau A ike 'a ana i ka ua o Koolau
Ino Koolau, e, Ino Koolau Ai kena i ka ua o Koolau
Ka alaiki-kala-loa Ka ia kuku
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Remarks on the Timber of the Waa or Kaele: essay. EMR 142.
Ka awa lau lena i ka la l aa i ka la o ka Maka-lii
Ka la kilo pono Ke hele oe ka la
Box 6: Mele - With mele Wehe kalani. EMR 272.
Ka lae oia i Papa-lau-ahi Ka ulu lehua o Ku-o-ka-La
Ka lehua i ka po ia Kahiki Ke hooipo a'e la i ka nahele i ka uka o Puna
Ka manu o Kiwa'a Noho il ka maka-lae
Ka nalu nui, a ku ka nalu mai Kona Ka malo e ka ma-hie-hie
Ka onini pua-hala i ke kai, e Lawe 'a ke kai i ka nui o ka i'a
Ka po kini-kini Kiui a ke Akua
Ka Wahina nana e ka'apuni A puni ai Hawaii o Ka-mehameha
Box 6: Mele. EMR 237.
Kahi ka awa e hailona Waiho i ka la ku akea

Kahuli-huli ka papa o Wailuku, e He ole ke kaha kuai ai, e

Kahuli Kaia, Kapawa, ka puu hoku o Makalii ia Kaelo O Kaelo ia Kau-lua hookumu ka lani, kumu ka honua

Kahulihuli ka papa o Wai-luku, e-e! He ole ke kaha kuai ai

Kala pana ke ali'i o na moku Popio ke kai ia Kahiki

Kalaku Hilo i ka ua nui Kapu ka

Kamalii ike ole I ka lele koali

Kama-puaa! Ke nahu nei!
Box 13: Manuscripts, He Moolelo no Laka: short story beginning, I ka wa kahiko noho o Laka..., first draft.EMR 440.

Kamapuaa! Ke nahu nei!
Box 13: Manuscripts, He Moolelo no Laka: short story beginning, I ka wa kahiko noho o Laka..., second draft.EMR 441.

Kane is drunken with awa His head is laid on the pillow
Box 13: Manuscripts, Hawai'i's Response to Environment: essay.EMR 437.
Box 14: Manuscripts, Lena: short story.EMR 477.

Kane Kumuhouea (?) Kane Kulipo
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Ka Lolo Ana Ka Waa I Ka Halau: essay.EMR 119.

Kane Poha-ka'a, i ka lani Ku'i-alua, i ka ho'olewa
Box 6: Mele.EMR 238.

Kani-uhi, kumakena nou Ka-lohe-lani Ke maki, ke maki nei makou
Box 6: Mele.EMR 239.

Kau aloha wale mai ana no Hamakua i au Halialia aloha mai ana i kuu maka

Kau wale mai no ka maka o ku'u aloha I poaiai maua, i a'e aku ai maua
Box 16: Manuscripts, The Vengeance of Anahulu: short story.EMR 583.

Kau wale mai no ka maka o ku'u aloha I poaiai mana, i a'e aku ai mana
Box 11: Manuscripts, Anahule: short story. EMR 379.
Kaua e ka hua huai Euhene lae pili kou lua
Box 16: Manuscripts, Untitled song. EMR 580.
Kawahine pea Ka mea mai loko mai o na o hole heana
Box 16: Manuscripts, He Mooolelo Lokale no Laka: short story. EMR 590.
Ke aka li'u li a E uew, ke hanu puanae
Box 11: Manuscripts, Diary 1904-1905, page 51. EMR 402.
Ke alani Polo-hiwa-a-Kane Ke alani Polo-hiwa-aKanaloa
Box 6: Mele. EMR 242.
Ke amo ala ke koi Ke kua ala i uka
Ke Hele la ka anhula ana o ka pali He po'i la ke kai o Milo-li'i
Box 11: Manuscripts, Diary 1906, page 60. EMR 404.
Ke hele la ka au hula ana o Ka-lalau Ke po-po'i la ke kai na pali o Milo-lii
Ke hele la ka au hula ana o Ka-lalau Ke po-po'i la ke kai o Milo-lii
Ke hele la no ia Akahi ka po
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notebook regarding Hawaiian Canoes and Ethnology, page 123. EMR 129.
Ke ku nei au e hele Alau ka maka auanei, he ino
Ke ku nei au e hele Hele no au i ke ala, huli mai
Ke ku nei au e hele, e E kapu ke ahi o ka lua
Ke ku nei au e hele, e Olelo i ke aka ka hele hookahi
Ke ku nei makou e imi kahi e nehe ai A looa ma Pele-ula
Ke wallina mai nei ke kini o lalo, e-e Na hoa i ka uka nahele o Puna
Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, The Hula Kulu: essay, beginning, The difference between the different hulas are considerable. EMR 326.
Kemo Ua hemo ke kaula Moka Ua moku ke kaula Hake
Box 15: Manuscripts, Notes regarding Hawaiian Translations. EMR 513.
Ki-au-au, ki-au-au! O ke kumu o ka ino o Hilo
Ki-au-au, ki-au-au, ki-au-au! O ke kumu o ka ino o Hilo
Ki-au-au, ki-au-au, kele-au-au! Kele-au-au, kele-au-au!
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notes and Extracts from Moolelo of Kuapakaa by Buke Helu. EMR 131.
Kiau, kiau, Kiau, kiau! Makani ka ua, po ka moku
Kihe Koolau, kihe i ka ua moe-lana i puka kele na hale o ke kele
Kimia, Kimia, Kimia! He kanaka inu awa lau a elua
Kili poi-poi! Kili poi-poi
Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, Notebook regarding the Hawaiian Hula. EMR 347.
Kini a ke Akua Lehu a ke Akua
Box 6: Mele. EMR 243.
Kini Kailua Mano Kanehoe
Box 11: Manuscripts, Diary 1906, page 44. EMR 404.
Ki-pu la! Ki-pu la! Hoo-lai la! Hoo-lai la!
Kipu la, kipu la Hoolai la, hoolai la
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notes and Extracts from Moolelo of Kuapakaa by Buke Helu. EMR 131.
Ko maka kunou, e! Kau a hila hila ole i ke kolo, e!
Kona kai poua i kala i ka la'i Opua hinano ua i ka malie
Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, Note on the variety of Mele Term Hand Kau and Hoaee. EMR 346.
Ku au hele, noho oe E noho ana oe me na lehua lu-lu'u pali
Ku i Wailua ka pou hale Ka ipo hoolono i ka ualo
Ku kai paa ka Lani, he ali he ali aoa lani, aoa-a
Ku kii a ka lae ohia i nana wale Ka noho nana wale aku no keia ia oe
Ku makou o hele me ku'u mau pekii aloha Ka aina a makou i ike ole ai malalo aku nei
Ku malo-lohi o Puna i ka awa He awa inu kahela ia na ka Lani
Ku pali palii Ku lani aku
Box 6: Mele. EMR 244.
Kua ia ka ulu, ka alamea Ka uluau au ku nahele
Kua-loiloa Kea-ua i ka nahele hala Kua-hulu-hulu Pana-ewa i ka laau
Box 6: Mele - With mele Hino-lani kii ka ua no Hilo i ka lani. EMR 230.
Kukala ia i ka naulu, e Lono! Ea ka naulu hainea
Box 14: Manuscripts, Moolelo o Maui nana i Hele na Kukuna o ka La: short story. EMR 491.
Ku-ka-lani-po, wehe ka ula o Kahiki Olapa ka uila
Kukulu ka makia a ka huaka'i hele moe-ipo Ku au, hele, noho oe

Kukulu kalihi a ka la a Mana Keekeehi kulana o Aina-iki
Box 13: Manuscripts, A Hawaiian Chap Book: monograph, second and third drafts (1907, Sep. 2-14), located in the second draft.EMR 430.

Kulia a Uli ka pule Imua, i ke kahuna

Kulia e Uli ka pule kala ma ola

Kulia i ka pule imua i ke kahuna Ku'i nei, anapu iluna, anapa ilalo

Kumai he nalu makua kahi hou he nalu makualua
Box 6: Mele.EMR 245.

Ku-niwa-newaouka 'Olani Ohima na koa i ka nehele
Box 15: Manuscripts, Pupu-a-lena and His Master Lani-pae: short story and notes.EMR 540.

Ku'i nei, anapu iluna, anapa ilalo
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notebook regarding Hawaiian Canoes and Ethnology, page 143.EMR 129.

Ku-niwa-newaouka 'Olani Ohima na koa i ka nehele
Box 11: Manuscripts, Diary, 1901-1903, fourth to last page.EMR 401.

Ku'u kane mai ka ua popo kapa o Nu'uanu Ke aha'i ia ma ke kua

Ku'u manu ke Ka wai o Puu-loa Mai ke kaha o Kau-pe'a

Ku'u manu ke Ka wai o Puu-loa Mai ke kaha o Kau-pe'a

Ku'u moku lehua i uka o Ka-li'u-la,e Li'uli'u wale ke kii-na o ke ke a ke kai e-e!
Lani kaalani a Uli e nana ia Kaa ka lani, uli ka homa a Uli e nana ia
Box 14: Manuscripts, Maui: short story.EMR 483.

Lihilili pua ia o Ialo Moe 'a ka wa, ka huu i loko

Lilo i Puna, e lilo i Puna Lilo i Puna, i ke au a Ka-hewahewa

Lu'u-lu'u Hanalei i ka ua nui

Luuhinana (?) lei i ka nanim (?) Kaumaha i ka no o Alakai
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notebook regarding Hawaiian Canoes and Ethnology, page 141.EMR 129.

Mau a'a lina oe maua o Ka-la-ke-ahi Ma Puna ka huli mai ana

Mahina ke kua Poli ole ke alo

Mai Wawau ka awa E hanu awa hu'a
Box 6: Mele.EMR 246.

Maikai Kauai, hemolele i ka make Kupu kola Bela ke poo o Waialeale kela i ka lani
Box 6: Mele.EMR 247.

Maikai Kauai, hemolele i ka malie Kupu kelakela ke poo o Waialeale, kela i ka lani

Maikai na kuahiwi Nani na pae pu'u
Box 6: Mele.EMR 248.

Makani Ka-la'e i ka ili o Unulau Ka ili i ka luo a ka hewa-hewa
Box 6: Mele - With mele Hino-lani kli ki ka ua no Hilo i ka lani.EMR 230.

Malie i hu'ihu'i ai kuu manawa He malihini ko ka hale, ua hiki, a

Malino mai nei ke kini o lalo Na hoa-hoa i ka nahele o Puna
Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, The Hula Kilu: essay, beginning, The difference between the different hulas are considerable.EMR 326.


Mana kahi, mana lua Pu'u kolu, heke eli
Box 6: Mele.EMR 249.

Mau akua pe'e i ka lau i-e O Hamakua i kui lei

Mimiki ke kai Ahuwale ka papalewa
Box 14: Manuscripts, Moolelo o Maui nana i Hele na Kukuna o ka La: short story.EMR 491.

Moana-nui-ka-lehua ai ka manu i ka liko o ka maka He makan na ke aloha

Moku manu lele Kahiki Kahiki moku lele

Mola'e Puna, nani, kolonahe i ka maikai Me he kula moena la, i hola ia la
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke ali'i.EMR 259.

Mon'i'a, mon'i'a, aleale'a Pa'a i ke kumu pihapia! lawe'a mai!
Box 13: Manuscripts, A Hawaiian Chap Book: monograph, second and third drafts (1907, Sep. 2-14), located in both drafts.EMR 430.

Mu olole ke kai o Kuhia Ke wa mai la la i ka laa-laau
Box 6: Mele - Incomplete.EMR 250.

Na anahulu ka ina a ka makani Ka o ole i ka pili ia Makalii
Box 11: Manuscripts, Anahule: short story. EMR 379.
Na Aumakua i ka po la Kualanawao i ka po
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Remarks on the Timber of the Waa or Kaele: essay. EMR 142.
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Statements of George Koalii on Hawaiian Canoes. EMR 143.
Na Aumakua i ka po Na aumakua i ke ao
Box 23: Correspondence, J. Kaelemakule letter to J. S. (Joseph S.) Emerson. EMR 1190.
Na lupea pea o Pea Kona e ka la Na hinua d Ke Kai ka lai e Ehu
Box 6: Mele. EMR 251.
Na Pele oui ke kumu o ke kuahiwi Kuahiwi ke koa e ku nei
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Offerings for the Waa: essay. EMR 137.
Nahoahoa ka uka o Puna Nalulu ka poo opa nei i ka ua
Nani Kaala He ki'owai na ke kahau
Box 6: Mele - With mele Ua haoa a miki'a o ke kai o Lehua. EMR 269.
Naui (?) Kaa ia ki'ipwai na ke kehau Ke liuoa mai ia na poe o Lihue
Box 11: Manuscripts, Diary 1905, page 16. EMR 403.
Nei e ha'lulu luna o Wai-aloha Heaha la nei makani o ka pono?
No kaipo lei manu Ua manu ku'u hoa
No luna ka hale-kai, no ka maal-ewa Nana ka maka ia Moana-nui-ka lehua
Nohi i ka lauhaa o ka moku Hina kukulu o Kahiki-ku
Nohi iho nei o Mea i ke ao nei Ku ana i Ka-wai-hau
Box 6: Mele. EMR 252.
Noho no i Puna ka nani me ka maikai He hale kiperia na ke ala me ka onaona
Box 6: Mele. EMR 253.
Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, Note on the variety of Mele Termed Kau and Hoaeae. EMR 346.
Nou ka ka waa E Hawaii nui a Kane
Nou ka waa Haeleeke ke alo o Ha'ikua
Nou paha, e, ka ma'i E ka'i-ka'i ku ana
Now day climbs up in the East Morn folds the curtains of night
Now Kane approach, illumine the altar Stoop to enlighten us mortals below
O Ewa ka i hoola' iae ki makani Kai lahui la e ka moae'e
Box 12: Manuscripts, Diary 1907, page 6. EMR 405.
O Hanalei,aina kukele i ka ua, [no second line]
O Hawaii nui ai aina ka moku E ku ai ka moa lawa
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Ka Lolo Ana Ka Waa I Ka Halau: essay.EMR 119.
O Hawaii nui Kuaui Maui o Ihikapalauema
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, The La or Sail of the Ancient Hawaiian Canoes: essay.EMR 120.
O Hawaii nui Kuaui ka moku E kau ai i ka moa lawa
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Ka Lolo Ana Ka Waa I Ka Halau: essay.EMR 119.
O i ka i'a pewa haku au ka aina O Ka-lani hele i ka moana wehiwehi
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke alii.EMR 259.
O l oe, o ka mole uaua o ke alii O ka mole awahia o ke kapu o Kuia
Box 6: Mele.EMR 254.

O ihi Kalani E waiku e lani
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notebook regarding Hawaiian Canoes and Ethnology, page 135.EMR 129.
O ka haku makalani kapu o ka hakumaka O ka makaiolele Makakaulii
O ka lani Eauikeaouli, ke opu malumalu o na aina O ke kuku malamalama o na moku, kou aloha e uwe mai
Box 6: Mele - Incomplete?EMR 255.
O ka leo o ke kanaka hookahi, mailuna mai Mailoko mai o ka leo o ka manu
Box 8: Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii, Synopsis of the Story of Hiiaka.EMR 302.
O ka ua kahi O ka ua elua
O ka wai mukiki a'a la lehua o ka manu O ka awa ili lena i ka uka o Ka-li'u
Box 7: Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii, Mele Ane-ane: poem.EMR 284.
O Kaala i ka ipu wai ke hau He ipu wai ke hau, hau no Kalena
Box 6: Mele.EMR 256.
O Kahiki, ia wai Kahiki? Ia Ku no
Box 6: Mele.EMR 257.
O Kahiki moku ka ia loa Aina a Olopana i noho ai
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notes regarding Hawaiian Canoes.EMR 136.
O Kalani Kanikeaouli Keopu Malu Malu o na aina
Box 6: Mele.EMR 258.
O kaua a Pele i haka i Kahiki i hakaka ai me Puna-ai-ko'a'e
Box 8: Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii, The Story of Pele and Hiiaka: poem.EMR 300.
O ke alaila i'u o Mana Ke u-hai la ka wai
O ke au i Kahuli wela ka honua O ke au i kanul i lole ka lani
O ke kuene kapu o Kaulu-mahoa-lani O keaweaawe muli o Lono
O ke kui-lei ula oe o ke alii O ke alii oe o Ka-au-alana-moku
Box 6: Mele.EMR 259.
O ke kuko O ka lia
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notebook regarding Hawaiian Canoes and Ethnology, page 90.EMR 129.
O ke kulei ula oe O ke ahua lana moku
O ke ola no ko'u A Kolopupu, a hau maka
Box 9: Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula, Notebook regarding the Hawaiian Hula.EMR 347.
O Ku-pula-pula Ku Kalanawao
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Statements of George Koalii on Hawaiian Canoes. EMR 143.
O Ku-pupalu O Ku-kalanawao
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Remarks on the Timber of the Waa or Kaele: essay. EMR 142.
O Ku-wa-o-ka-lani O Ku-wa-oka-homa (?)
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Materials for the Construction of the Waa: essay. EMR 125.
O mai ka hiapo nona ia inoa Oili hemo maikai mai ia ka wai o Keawe-hala
Box 6: Mele. EMR 260.
O mai ke aka ka niu hiwa I ka ua iluna
Box 6: Mele. EMR 261.
O mai ka lani ka laau moe-wai Ke oluha moe-wai ka pu kau holo
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke alii. EMR 259.
O mai o Nana-mua, o Nana-hope E nana, e nana, e Nana-ulu
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke alii. EMR 259.
O maike aka i ka niu hiwa Kau kahi ka niu hiwa
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke alii. EMR 259.
O Mana-ia-ka-lani O U'ina-ka-lani
O Maui, o Ihikapalaumea (?) Oahu, O Lalo waid, o Kakuhiheawa
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, No Ka Pea La No Ka Waa: essay. EMR 127.
O na ahi enaena o ka lani Ka naki kupu ohiohi lala ole
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke alii. EMR 259.
O oe ia e ka Lani, ka haku koi alamea Ke kepue, ka moe-wai o uka
Box 6: Mele - With mele O ke kui-lei ula oe o ke alii. EMR 259.
O oe na e ka lani Ka lani kapu a Keawe i hanau
O Paumakua ka Lani a Moenainua O ke 'lii nana i hele ke Kahiki
Box 12: Manuscripts, A Fragment of Tradition regarding Paumakua: essay. EMR 422.
O Pele la ke kumu o Kahiki Ka mea nana i hoolale
Box 6: Mele. EMR 262.
O Punahula ula i ka papa l ula i ka papa ka lehua o Puna
Box 7: Pele and Hiakia: A Myth from Hawaii, Mele Ane-ane: poem. EMR 284.
O Waiakea ka aina Lau ke akua e haa nei la-e!
O Wakea a Kahiko o Lua-mea, e-a O Papa, o Papa hanau-moku ka wahine
Box 6: Mele. EMR 263.
O Wakea kahi-kolu a Mea O Papa, o Papa hanau-moku ka wahine
Box 6: Mele. EMR 264.
Of Laka - son of Wa-hi-e the grand Kipahulu's king on Maui's land
Box 14: Manuscripts, Laka, the Canoe Builder: short story, first draft, second and final drafts. EMR 466-468.
Oh, mighty Pele, wonderous, awful, grand Thou much-feared Goddess of this favored land
Box 25: Ephemera, Newspaper Clippings regarding Poetry. EMR 1308.
Ohnouhi Kahiki, na lewa ke ao Ua onea ka luna o Nuukele
Box 14: Manuscripts, Moolelo o Maui nana i Hele na Kukuna o ka La: short story. EMR 491.
Oka kei'i hala Ku'i e ke kai a Hina
Box 11: Manuscripts, Diary, 1904-1905, page 45. EMR 402.
Ola o Kona i ka maka o ka opua No uka, ho ka maka-ilii, ia ua
Box 6: Mele. EMR 265.
Our parked lehua on lava plain
Clothed in bloom of fire-red stain


Owau ke hele i na lae ino o Koolau I na lae ma ka'kai


Pa aku la oe i kui-ka'a I ka hooka'a


Pahulu, lawaia nui o kai, e He mai ana hoi ha ua i'a


Pa-ihiihi o a'i o Haku-o-lana Kukulu au i ke kila a paa

Box 6: Mele. EMR 266.

Paihiihi o Lai o-hakuolana Kukulu aui ke kila a paa

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notebook regarding Hawaiian Canoes and Ethnology, page 137. EMR 129.

Paihiihi o Lai-ohakualana Kukulu au i ke kila a paa


Pana-ewa nui roku lehua Ohia kupu ha-o'eo'e


Pau au lehua i ka manu Ke ai na mai ia


Pu i ke awa Kina'i ka lele a ka ua


Pu-ihi-ihi o a'i o Haku-o-lana Kukulu au i ke kila a paa


Pu-ihi-ihi o a'i o Haku-o-lana Kukulu au i ke kila a paa


Pua ka wiliwili, nanahu ka mano Pua ka wahine maikai, nanahu ke kanawai

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Offerings for the Waa: essay. EMR 137

Pu i ke awa Kina'i ka lele a ka ua


Polohinano Luia e ke Onaona Puiwa ka manu noho i Kaula haaheo

Box 13: Manuscripts, A Hawaiian Chap Book: monograph, second and third drafts (1907, Sep. 2-14), located in the second draft. EMR 430.

Pono mai la oe aina kai Wai-alua i ka hau Ke olelo wale la no i ka Lani


Pono mai la oe aina kai Wai-alua i ka hau Ke olelo wale la no i ka Lani

Box 6: Mele. EMR 267.

Pui ana Hiku i ke kualono Pui ana Hiku i ke kualono

Box 6: Mele. EMR 267.

Pua ka wahine maikai, nanahu ke kanawai

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Remarks on the Timber of the Waa or Kaele: essay. EMR 142.

Pua ka wiliwili, nanahu ka mano Pua ka wahine maikai, nanahu ke kanawai

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Remarks on the Timber of the Waa or Kaele: essay. EMR 142.

Puea ke one ka lehua o uka Ua hoa iki ka ula i ka papa


Puhi 'a Puna, po i ke awa Oni Pu'u-unioni, haa ka papa o Apua


Puna is the land of beauty and goodness The home of fragrance and charm
Box 6: Mele - Incomplete?EMR 268.
Pupu weuweu e, Laka e Oau kou kahu, e ke akua

Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Offerings for the Waa: essay.EMR 137.
Pu-puhi kai o Ukoa Puhala ka ihu nana i ke kaao

Refuse me not recognition Behold, it truly is I

Box 14: Manuscripts, The Last of His Line: short stories.EMR 471-473.
Sea-girt Puna's lashed with wind Her weaving palm-fronds land-inclined

Sustained by the sipping of nectar The love-bird dips bill in the flower

The bird of Kiwa'a rests on the cape's extreme The ocean slaps over to rage

Box 13: Manuscripts, A Hawaiian Chap Book: monograph, second and third drafts (1907, Sep. 2-14), located in the second draft.EMR 430.
The huge roller, roller that surges at Kona Makes loin-cloth fit for a lord

The rain pelts thy bloom It beats on thy palms, oh Puna

'Tis time for the parting of ways Farewell to each loved one who stays

Ua anahulu ka ina a ka makani Ka o ole i ka pili ia Makalii

Box 16: Manuscripts, The Vengeance of Anahulu: short story.EMR 583.
Ua haoa a miki'a o ke kai o Lehua Naholo ke Koolau, hui makawalu

Box 6: Mele.EMR 269.
Ua like no a like Meka u a ka-ni le-hua

Box 25: Ephemera, Like No A Like: song.EMR 1305.
Ua lu ope'a Kona i ka La Ua hinu'a i ke kai ka la'i a Ehu, na kaia
Box 6: Mele.EMR 270.
Ua lu ope'a Kona i ka La Ua hinu'ai ke kai ka la'i-a-Ehu na kala

Box 7: Pele and Hi'iaka: A Myth from Hawaii, He Mule Pule o ka Wa Kahiko i na Kupua: poem.EMR 275.
Ua lupea pe'a o Pe'a Kona, e ka la E ka la; Ua hinue e ke kai
Box 6: Mele.EMR 271.
Ua make, kalawa ka mai la A puni la, e, ua make

Ua pakele i ka la Ku-kala-ula Ua hala ka Puu-lena, aia i Hilo
Box 13: Manuscripts, A Hawaiian Chap Book: monograph, second and third drafts (1907, Sep. 2-14), located in both drafts.EMR 430.
Ua pakele i ka la o Ku-kala-ula Ua hala ka Pu'u-lena, aia i Hilo
Box 13: Manuscripts, A Hawaiian Chap Book: monograph, second and third drafts (1907, Sep. 2-14), located in the second draft.EMR 430.
Ua wela ka hoku, ka malama Ua wela Makalii, Kaelo, ia Ka-ulua

Ula Kala'e i ka lepo a ka makani Hoo-nu'a-nu'a i apu a Ka-lama-ula
Wai-hinano iki a ka po'i po'i', e Ua make ia, ua ma ke 'i'i non nei moku

Wehe kalani Manowai powehi wehi ke homa
Box 6: Mele. EMR 272.
Wehe'a iho la maluna o Hini-manu Ike'a Wailua, ke kino o ke Koolau
Box 13: Manuscripts, A Hawaiian Chap Book: monograph, second and third drafts (1907, Sep. 2-14), located in the second draft. EMR 430.
Wehiwehi neia pua, na'u e kui Ke kipona ia me ka ma'o
Box 6: Mele. EMR 273.
Wela ka hoku, ka Malama Ua wela Makali'i
Wela ka lani o Owe O nehehe ileku ka ua kalu (?)
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notes regarding Hawaiian Canoes. EMR 136.
Ye sharp crushed bellows, ye low sweeping billows, Ye swamping billows that move towards Tahiti o Lono
Box 4: Long Voyages of the Ancient Hawaiians, Notes regarding Hawaiian Canoes. Incomplete, starts on line 22 of mele. EMR 136.
Your banners flaunt ere time, Mahu-nui Too soon are your white smoke streamers flying

Emerson’s Research Material

Box 1
Emerson/Peirce Family Papers

Includes inventory of property and assets (1854, Feb. 6).

Copy by Asa Gray (1856, Nov. 17).

Copy.

Copy.

Copy.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Mortgage to Oahu Railway and Land Company (1892, June 1). EMR 12.
Emerson, Oliver Pomeroy, 1845-. Last Will and Testament of Oliver Pomeroy Emerson, 1845- (1938, Apr. 15). EMR 14.

Copy.


Harvey, Fred E. Peirce Family Property (1903, Sep. 15-17). EMR 16.

Includes maps of property.


Includes map of property.


------. Appraisal of Property owned by Benjamin Durfee (1835, June 1). EMR 24.

Includes map of property.

------. Biographical Sketch of Oliver Pomeroy Emerson, 1845- (1906, Nov.). EMR 25.

Copy. Published in The Friend.

------. Documents related to Emerson Law Suit (1896-1897), 4 items. EMR 26.

------. Durfee Family Genealogy. EMR 27.


------. Emerson Family Finances (1889-1914). EMR 29.

------. Emerson Family Property (1887). EMR 30.

------. Emerson-Pierce Wedding (1885). EMR 31.

------. Ephemera (1869-1946), 15 items. EMR 32.


Includes map of property.

------. Indenture between George Borden, Susan Hathaway, Sarah Durfee and Abraham Cook (1853, June 1). EMR 34.

Includes map of property.

------. Marriage Certificates (1812-1842), 2 items. EMR 35.

------. Newspaper clippings (1876-1915), 7 items. EMR 36.


------. Obituary of Oliver Pomeroy Emerson, 1845- (1938). EMR 38.

------. Peirce Family Coat of Arms. EMR 39.

------. Pension Certificates of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, and Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938 (1909-1915), 4 items. EMR 40.

------. Photograph of Arthur Webster Emerson [c.1920?]. EMR 41.

Photograph includes handwritten inscription from Arthur Webster Emerson to Robert Van Dyke.
-----. Photographs of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915 (1862-1915). EMR 42.

-----. Plan for Plot of Land in Kemoo (1886, Aug. 31). EMR 43.
Includes map of property.

-----. Plan for Plot of Land in Waialua[c.1885]. EMR 44.
Includes map of property.

### Box 2  
**Hawaiian Antiquities**

- Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Extract from Ka Moolelo Hawaii. EMR 46.

-----. Obituaries of Davida Malo, 1795-1853 (1853, Nov. 5), 2 items. EMR 59.

### Box 3  
**Hawaiian Revolutions of 1893 and 1895**


*In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.*

- Committee to Investigate Opium Frauds. Notes regarding Opium Scandal[c.1899]. EMR 64.


Nathaniel Bright


Hitchcock, Edward G. List of names, by Squads, of Police Commissions Issued to the Citizens' Guards (1893, Nov. 4-6). EMR 81.


In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.


Jones, Peter C. Affidavit of Peter C. Jones (1893, Dec. 5). EMR 86.


In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.


Copy.

Lane, Lot. Statement of Lot Lane (1895, Feb. 11). EMR 89.

In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.


Copy.

Morgan, James F. Affidavit of James F. Morgan (1893, Dec. 5). EMR 93.


Copy.


In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.
   Copy.

   Includes note written by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, to Judge Robertson.


   In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.


Townsend, George. Statement of George Townsend (1895, Mar. 5). EMR 103.
   In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.

   In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.

Walker, J. S. Correspondence between J. S. Walker, John L. Stevenson, as well as letters written to James Hay Wodehouse, F. W. McChesney and Captain G. C. Wiltse (1893, Jan. 16-17). EMR 105.
   Copies.

   In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.


   In the handwriting of Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.


------. Notes regarding Sharpshooters’ Movements During the Revolution of 1895 (1895), 3 items. EMR 111.

Box 4

Long Voyages of the Ancient Hawaiians


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Date of Hawaii’s Period of Maritime Activity in Ancient Times: essay [c.1890]. EMR 115.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Index for Long Voyages of the Ancient Hawaiians [after 1890]. EMR 118.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The La or Sail of the Ancient Hawaiian Canoe: essay [c.1890]. EMR 120.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Long Voyages of the Ancient Hawaiians: article, corrected galley proof [after 1893]. With author’s autograph corrections. EMR 121.
Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Long Voyages of the Ancient Hawaiians: essay beginning, Tradition informs us that to the ancient Hawaiians...[c.1893]. EMR 123.
Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes for The Long Voyages of the Ancient Hawaiians[c.1890]. EMR 130.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes and Extracts from A Contribution to the Study of the Waa, or Hawaiian Canoe by D. Kama Kaumiumi ([1892], May 12). EMR 131.

Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Story of Paao: essay [c.1890]. EMR 144.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Types of Canoes: essay [c.1890]. EMR 146.
Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Waa or Canoe of the Hawaiians: essay, second draft [c.1890]. EMR 149.
Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. What Was the Fashion of the Canoe, or Waa: essay (1892, June 30). EMR 150.
------. Photographs (1894-1912), 4 items. EMR 151.

Box 5  
Medical Papers

Baldwin Home. Baldwin Home Regulations. EMR 152.
Includes letter from F. W. Hatch to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, regarding the affidavits.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Fragment of Report to the Board of Health (?). EMR 161.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Growth of Insanity: essay beginning, The question whether insanity is on the increase in the human race or in any given division of it that is under observation... [1872]. EMR 163.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Growth of Insanity: essay beginning, There exists an impression that insanity is on the increase in our generation...(1872). EMR 164.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. How is Leprosy Communicated?: essay beginning, The Hawaiian Islands afford an admirable opportunity for the study... [c.1880]. EMR 165.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. How is Leprosy Communicated?: essay beginning, In the attempt to form some tenable theory... [c.1880]. EMR 166.
Incomplete.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. How is Leprosy Communicated from Man to Man: essay [c.1880]. EMR 167.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy: essay beginning, The experiment that is being carried on at public expense at the government dispensary in Kikihale... [c.1880]. EMR 168.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy: essay beginning, From one point of view the study of leprosy leans to that of other diseases... [c.1880]. EMR 169.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy: essay beginning, The health of the people is the supreme law, says an old Latin maxim... [c.1880]. EMR 170.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy: essay beginning, ...leper husbands, living in the same house,... [c.1880]. EMR 171.
  Incomplete.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy: essay beginning, Leprosy is of very ancient origin... [c.1880]. EMR 172.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy: essay beginning, The subject of leprosy is a most important one... [c.1880]. EMR 173.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy: essay beginning, To know the truth about leprosy, it is necessary to learn how it propagated itself...[c.1880]. EMR 174.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy: essay beginning, To know the truth about leprosy it is necessary to learn from history how it has propagated itself...[c.1880]. EMR 175.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy Case Studies (1879-1889), 21 items. EMR 176.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Leprosy Statistical Information (1865-1882), 12 items. EMR 179.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes and Extracts from Dr. Arming’s Report to Board of Health (1885, Nov. 30). EMR 182.
  Incomplete.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Leprosy Treatments [1885]. EMR 186.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Report to President of the Board of Health (1879). EMR 188.
  Handwritten copy.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Seminal Weakness Case Histories (1870-1871), 4 items. EMR 192.
Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Translation of an Article on Leprosy. EMR 196.
------. Ephemera (1889-1939), 34 items. EMR 197.

Box 6

Mele

A ka luna i Pu'u-onioni. EMR 198.
Akahi au puni (1895, July 11), 3 copies. EMR 199.
And found it, we thought, in Pele-ulae-. EMR 200.
Aohe au e loa i ka ui mai. With notes regarding the mele. EMR 201.
Auhea wale oe, e ke hoa? With notes regarding the mele. EMR 203.
Beautiful is Kauai, perfect unutterable in its calm. EMR 204.
Behold Kau-ki, the hunter of birds. With notes regarding the mele. EMR 205.
Come children and hark. EMR 206.
Consult the oracle of Heaven, seek the peace of the land. EMR 207.
Verso: printed letter by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, to Dear Sir regarding leprosy treatments (1895, May 7).

E Hapu'u e, e paa oe i ka piko o ku'u keiki (1895, May 25), incomplete. EMR 209.
E ho-o-na, a e a-na i ke a-lo-ha la!, mele with music, incomplete. EMR 211.
With English translation.

E ka liko Awa-puhi. EMR 212.
With English translation.

E kama e, kama e, e na i'a e kama e (1903, Jan. 24). EMR 213.
With list of mele given by J. K. Kaunamano (1893, June 29).

E o'i, e mu'ai. EMR 215.
E ola, e ola la, ka Mei Kalakaua. EMR 216.
With notes regarding the mele.

With notes regarding the mele.

Eia ka ai e ke Akua (1912, Apr. 27), different from previous mele. EMR 218.
Eia ke koi he olopy. EMR 219.
Incomplete.

Eia kou niu la, e ke Akua! (1897, Sep. 17), two copies. EMR 220.
Hala aku la o Kukahi la o Kulua. EMR 221.
Hawaii o Keawe. With notes regarding the mele. EMR 222.
He ala hele manka o puu o kahea (1891, Apr. 8). EMR 223.
Includes another mele beginning.

Kunihi ka neauna i ka lai.
He aloha e ka leo o ke Kahului. EMR 224.
He aloha wau ia oe. EMR 225.
With incomplete English translation.

He ola i mua. EMR 226.
He opua ku ihea nei la, e Kane? (1912, Apr. 27). EMR 227.
With notes regarding the mele.
Includes another mele beginning.

Eia ka awa a ke Akua.
He u-i, he ninau. ERM 228.
Hiki mai, hiki mai e ka la e. EMR 229.
Hino-lani kii ka ua no Hilo i ka lani. EMR 230.
Includes four other mele beginning.

Makani Ka-la'e i ka ili o Unulau
Kua-loo Kea-au i ka nahele hala
I ke ahe-ahe olu a ka Ma-a-a
Pono mai ia oe aina kai Wai-alua i ka hau [incomplete].
Hoouli, hoo-ke-a ka lani. EMR 231.
Incomplete?

Hulihia ke ao, ne'e ilalo i Wakea (1913, Nov. 22), two versions. EMR 232.
Hulihia Kilauea, po i ka unahi. EMR 233.
Incomplete.

Includes newspaper clipping of same mele.

Ia oili hemo mai ka mai la. EMR 235.
Ka Wahina nana e ka'apuni (1908, Aug. 19). EMR 237.
Kane Poha-ka'a, i ka lani (1894, Nov. 27), two copies. EMR 238.
Kani-kau, kumakena nou Ka-lohe-lani. EMR 239.
Kapukapa na maka i ke Akua Wahine (1907, May 3). EMR 240.
Kapukapu na maka o Puna i ke akua wahine (1907, Feb. 9). EMR 241.
Ke alanui Polo-hiwa-a-Kane. EMR 242.
Kini a ke Akua. EMR 243.
Ku pali palili (1892, Dec. 23). EMR 244.
Includes variations of and notes concerning the mele.

Kumai he nalu makua kahi (1893, May or June). EMR 245.
Mai Wawau ka awa. EMR 246.
Maikai Kauai, hemolele i ka make. EMR 247.
Maikai na kuahiwi (1906, July 5). EMR 248.
Mana kahi, mana lua (1895, July 1). EMR 249.
Mu olelo ke kai o Kuhia. EMR 250.
Incomplete.

Na lupea pea o Pea Kona e ka la (1891). EMR 251.
Noho iho nei o Mea i ke ao nei (1902, July 12). EMR 252.
Noho no i Puna ka nani me ka maikai (1906, June 25). EMR 253.
O I oe, o ka mole uaua o ke ali'i. EMR 254.
O ka lani Eauikeaouli, ke opu malumalu o na aina. EMR 255.
Incomplete.

O Kaala i ka ipu wai ke hau (1888, Apr.). EMR 256.
O Kahiki, ia wai Kahiki?, two versions. EMR 257.
O Kalani Kanikeaouli Keopu Malu. EMR 258.
O ke kui-lei ula oe o ke ali'i (1902, July 14). EMR 259.
Includes ten other mele beginning.

O i ka i'a pewa haku au ka aina
O mai ka lani ka laau moe-wai
O na ahi enaena o ka lani
O maike aka i ka niu hiwa
I ka manawa hua, manawa none no-na
E o i ko inoa o Lono
O Kani-ka-wi, haule kehau o ka hekili
O mai o Nana-mua, o Nana-hope
Mola'e Puna, nani, kolonahe i ka maikai
O oe ia e ka Lani, ka haku koi alamea.

O mai ka hiapo nona ia inoa (1898, Mar. 3). EMR 260.
With notes regarding the mele and incomplete English translation.

O mai ke aka ka niu hiwa. EMR 261.
O Wakea a Kahiko o Lua-mea, e-a (1898, July 2). EMR 263.
With notes regarding the mele.

O Wakea kahi-kolu a Mea (1901, July 10). EMR 264.
With notes regarding the mele.

Ola o Kona i ka maka o ka opua. EMR 265.
Includes another mele beginning,
Two versions, includes notes regarding the mele and English translation.

I kahiki e ka po!
Pa-ihi-ihi o a'i o Haku-o-lana. EMR 266.
Pii ana Hiku i ke kualono. EMR 267.
Three copies, two versions, with notes regarding the mele and English translation.

Puna is the land of beauty and goodness. EMR 268.
Incomplete?

Ua haoa a miki'a o ke kai o Lehua [after 1904]. EMR 269.
Includes one other mele beginning,

Nani Kaala
Ua lu ope'ape'a Kona i ka La. EMR 270.
Ua lupea pe'a o Pe'a Kona, e ka la (1891, Mar. 12). EMR 271.
With notes regarding the mele.

Wehe kalani. EMR 272.
Includes one other mele beginning,

Ka la kilo pono
Wehiwehi neia pua, na'u e kui. EMR 273.
With English translation.

Box 7

**Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii**

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *He Pule na Ka-huaka'i-a-paea: poem* (1898, Nov. 1). Two copies. EMR 278.

With notes regarding the mele.


With notes regarding the mele.


Incomplete?


Incomplete. With author's autograph corrections.


Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Table of Contents: The Story of Hiiaka and Pele. EMR 303.

Incomplete.


On verso: Note from Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938, to Arthur Webster Emerson.

Kaumiumi, D. Kama A Contribution to the Story of Pele: essay (1899, Apr.), two copies, one typed with corrections by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 305.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *Costume and Conduct at the Hula*: essay. EMR 311.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *He Mele Inoa No Ka-meha-meha*: poem (1900), with notes regarding the mele and incomplete English translation. EMR 315.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *He Mele Na-i Aina Na Ka-meha-meha*: poem (1900, June 11), with notes regarding the mele. EMR 316.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *He Mele Oli-Oli*: poem (1900, June 4), with notes regarding the mele. EMR 317.
   With notes regarding the mele.
   With notes regarding the mele.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *He Pule no Kana*: poem (1902, June 20), with notes regarding the mele. EMR 321.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *The Hula Kilu*: essay beginning, The difference between the different hulas are considerable... (1901, July 3-11). EMR 326.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *The Hula Kilu*: essay beginning, More than usual interest attaches to the Hula Kilu... EMR 327.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. *Hula Pa-tpu*: poem (1872), with notes regarding the mele. EMR 330.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Mele Hoipoipo a Kealii-maikai: poem (1907, May 4), with notes regarding the mele and incomplete English translation. EMR 337.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Mele na Kawelo: poem (1905, July), with author's autograph corrections and note regarding the mele. EMR 339.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Mele no Kawelo: poem (1905, June), two copies. EMR 342.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Mele Inoa. EMR 349.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Mele Oli o ka wa Hoomaha. EMR 350.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Pule no ka hauhua ana i ke koi i ka lanalana (1892, Aug.). EMR 351.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Oli Hoala No Kane: poem, with notes regarding the mele and English translation. EMR 352.

With notes regarding the mele.

Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Untitled poem beginning, Maikai Kauai, hemolele i ka malie. EMR 356.
Incomplete, with author's autograph corrections.

Box 10

Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula continued

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula: monograph, typed copy of manuscript, chapters 1-9 [1908], with author's autograph corrections. EMR 364.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula: monograph, typed copy of manuscript, chapters 10-18 [1908], with author's autograph corrections. EMR 365.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula: monograph, typed copy of manuscript, chapters 25-42 and glossary [1908], with author's autograph corrections. EMR 367.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. We Himeni: poem (1906, Sep. 11). EMR 368.


Copy.

-----. Ephemera (1909-1911), 10 items. EMR 370.

-----. Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula: monograph, illustrations 1-10 [1908], 28 items. EMR 371.


-----. Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula: monograph, illustrations 21-23 and unnumbered illustrations [1908], 13 items. EMR 373.

Manuscripts

Box 11

Manuscripts: A-Nathaniel Bright Emerson (Diary, 1906)


Memoranda Relating to the Black Week in Punahou in March 1901. Copy.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Awa or Kava kava: article. EMR 380.


Incomplete.


<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Date</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Comparative Table of the Nationality of Pupils Attending School in the Territory of Hawaii for the Years 1896-1906</td>
<td>1906</td>
<td>EMR 386</td>
</tr>
<tr>
<td>Comrades of the Grand Army of the Republic: speech, first draft</td>
<td>1891, May 30</td>
<td>EMR 387</td>
</tr>
<tr>
<td>Comrades of the Grand Army of the Republic: speech, final draft</td>
<td>1891, May 30</td>
<td>EMR 388</td>
</tr>
<tr>
<td>Concerning Dead Bodies: essay</td>
<td>1902, Nov. 25</td>
<td>EMR 389</td>
</tr>
<tr>
<td>The Consecration of Wealth to the Cause of Christianity: essay</td>
<td>1891</td>
<td>EMR 390</td>
</tr>
<tr>
<td>Coral Reef Politics: short story</td>
<td></td>
<td>EMR 391</td>
</tr>
<tr>
<td>The Death Flounder of Monarchy in Hawaii: essay, first draft</td>
<td></td>
<td>EMR 392</td>
</tr>
<tr>
<td>The Death Flounder of Monarchy in Hawaii: essay, final draft</td>
<td></td>
<td>EMR 393</td>
</tr>
<tr>
<td>The Decline of the Native American Birthrate: essay</td>
<td>1911, May 18</td>
<td>EMR 394</td>
</tr>
<tr>
<td>The Decline of the Native American Birthrate: essay, additional draft pages</td>
<td>1911</td>
<td>EMR 395</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1862-1863)</td>
<td></td>
<td>EMR 396</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1863)</td>
<td></td>
<td>EMR 397</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1864)</td>
<td></td>
<td>EMR 398</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1871-1872)</td>
<td></td>
<td>EMR 399</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1881-1892)</td>
<td></td>
<td>EMR 400</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1901-1903)</td>
<td></td>
<td>EMR 401</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1904-1905)</td>
<td></td>
<td>EMR 402</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1905)</td>
<td></td>
<td>EMR 403</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1906)</td>
<td></td>
<td>EMR 404</td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1907)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1909)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1910)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1911)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1912)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1913)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1914)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diary (1915)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Disillusionment: short story, first draft</td>
<td></td>
<td>EMR 413</td>
</tr>
<tr>
<td>The Disillusionment: short story, final draft</td>
<td></td>
<td>EMR 414</td>
</tr>
<tr>
<td>Ethnic Factors in Civilization: essay</td>
<td>1905, Dec. 12</td>
<td>EMR 415</td>
</tr>
<tr>
<td>Eulogy for Edward Griffith Beckwith</td>
<td>1909, Mar. 7</td>
<td>EMR 416</td>
</tr>
<tr>
<td>Expressions Used by an Old Hawaiian while Canoe Rigging: essay</td>
<td>1890, July 22</td>
<td>EMR 417</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Fifth Company of Missionaries Call Upon King Kamehameha III and Former Queen Regent Kaahumanu: forward to a play, [after 1928]. EMR 419.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. First Division, Statement of Taxes Assessed, Collected and Delinquent, for Year Ending December 31, 1906 (1906). EMR 420.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Fishing in Deep Waters: short story [c.1903], with notes. EMR 421.


Incomplete.


Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. A Hawaiian Chap Book: monograph, second and third drafts (1907, Sep. 2-14), with author’s autograph corrections. EMR 430.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Hawaiian Menu. EMR 432.

Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. He Mana’o: essay. EMR 438.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. He Moolelo no Laka: short story beginning, A pau ko Laka kilohi ana i ke koa... (1904). EMR 439.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. He Moolelo no Laka: short story beginning, I ka wa kahiko noho o Laka ma kipahulu, additional draft pages (1903-1904). EMR 442.


Manuscripts

Nathaniel Bright Emerson Papers: Finding Aid


Incomplete?

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Home of the Old-time Hawaiians: essay (1902, Apr.). EMR 447.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Honolulu Fort: essay, first draft [c.1900]. EMR 448.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Honolulu Fort: essay, final draft [c.1900]. EMR 449.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The House, the Family and Home-life Among the Ancient Hawaiians: essay. EMR 451.


Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Incomplete poems, 3 items. EMR 456.


Box 14

Manuscripts: Nathaniel Bright Emerson (K-M)


Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Kauwa: notes for a class (1902, Nov. 18). EMR 460.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Key to Eugenics: essay. EMR 464.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Laka, the Canoe Builder: short story, first draft. EMR 466.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Laka, the Canoe Builder: short story, second draft. EMR 467.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Laka, the Canoe Builder: short story, final draft. EMR 468.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Land Statistics (1907, July 8). EMR 469.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Last of His Line: short story beginning, The one link that bound Kaluna to the living world,... first draft (1904, Mar. 22). EMR 471.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Last of His Line: short story beginning, The one link that bound Kaluna to the living world,... second draft[1904]. EMR 472.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Last of His Line: short story beginning, With practiced hand Kaluna shot from his worn flint a glowing spark... (1904, Jan. 28). EMR 473.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Legend of Moikeha: essay [before 1887]. EMR 476.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Mamala-hoa: essay beginning, The following are the references to this event which I have been able to find...[1903]. EMR 481.

Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Mamala-hoa: essay beginning, The record of history may be considered as a series of approximations... (1903, Jan. 12). EMR 482.


Incomplete?


Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Miscellaneous Notes and Draft Pages of Various Literary Manuscripts. EMR 490.


Incomplete.


Incomplete.


Incomplete.

Box 15

Manuscripts: Nathaniel Bright Emerson (N-R)

Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Note on the Game of Maika. EMR 499.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Note regarding the Pu-niu-hula. EMR 500

Notebook also contains miscellaneous quotes collected by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes from a Speech by Walter Murray Gibson (1878, Jan. 18-Feb. 2). EMR 508.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes on Communism. EMR 509.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Contributions to the Science of Mythology by F. Max (Friedrich Max) Miller, 1823-1900 [after 1897]. EMR 511.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Ka Hale Nava. EMR 514.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Kamakau’s Small Book. EMR 515.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Population. EMR 520.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Notes regarding Race or Mongrel: A Brief History of the Rise and Fall of the Ancient Races of Earth by Alfred Paul Karl Eduard Schultz, 1878- [after 1908]. EMR 521.


Incomplete.


Incomplete.


Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Outline of a Story. EMR 529.


Incomplete.


Incomplete.


Incomplete.


Incomplete?

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. A Question of Color: short story beginning, Sit down and have a cigar or a pipe,... [after 1903]. EMR 542.

Incomplete.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Regarding Mo'o: essay. EMR 546.

**Manuscripts: Nathaniel Bright Emerson (S-Z) and unidentified**

Incomplete.

Incomplete.

Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. The Tale of Three Islands: short story. EMR 566.
Incomplete.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. To a Vase: poem. EMR 568.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. To My Pipe: poem. EMR 569.

Copy, includes copy of receipt of payment for translation.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Type or Individual-Which?: essay. EMR 572.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Untitled essay beginning, Kuahana kealii i na kanaka... (1895, July 2). EMR 573.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Untitled essay beginning, Mamua o ko Kakou... (1895). EMR 574.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Untitled poem beginning, Now let us be religious. EMR 575.


Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Untitled short story beginning, Here was the birth-place and early home of the dazzling princess, La-i-e-i-ka-wai,... EMR 578.

Incomplete.


Incomplete, includes incomplete sheet music.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. Untitled song beginning, On Springfield mountain there did dwell, includes incomplete sheet music. EMR 581.


Emerson, Sarah Eliza Pierce, 1855-1938. Limericks: poems. EMR 584.

Perry, Antonio. Report of Minority of Special Committee in Re Status of Dr. Emerson as Trustee and Power of Appointment of Trustees by Governor of Territory (1901, Oct. 26). EMR 585.

Copy.


Rand, Mrs. F. E. The Spanish Invasion of Ponape: essay (1891, Aug. 5). EMR 587.

Handwritten copy by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.


-----.. Ephemera (1869-1907), 14 items. EMR 589.

-----.. He Mooelo Lokale ono Laka: short story. EMR 590.


-----.. Notebook regarding Poetry (1921). EMR 593.

-----.. Notes regarding Land Tenure in Fiji by Lorimer Fison, 1832-1907 [after 1903]. EMR 594.

Correspondence

Box 17

Correspondence: A-Justin E. Emerson

Alden, George I. 1 letter (1882, Aug. 7) to Justin E. Emerson. EMR 595.

Alexander, Pattie E. 1 letter (1910, Jan. 21) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 596.

Atherton, Mrs. Samuel. 1 letter (1879, Jan. 6) to Oliver Pomeroy Emerson, 1845-.. EMR 597.

Baldwin, Henry Perrine. 1 letter (1891, Nov. 14) to Arthur P. Peterson. EMR 598.
Best, Elsdon, 1856-1931. 2 letters (1893) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 599-600.
Blodgett, Constantine. 4 letters (1862-1871) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 601-604.
Blodgett, Sallie. 2 letters (1865-1867) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 605-606.
Boardman, O. T. 1 letter (1914, Mar. 9) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 607.
Byrington, S. Lillian. 1 letter (1910, Feb. 3) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 608.
Castle, William R. (William Richards), 1878-1963. 1 letter (1907, Nov. 7) to Board of Trustees of Oahu College. EMR 609.
Chickering, William H. 1 letter (1897, July 29) to Harriet Christiana Peirce. EMR 610.
Cisfield, Arthur. 1 letter (1915, May 20) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 612.
Includes certificate of copyright registration for Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii, 1915, June 19.
Clapp, Dorothea. 1 letter (1930, Jan. 8) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 613.
Clapp, S. 4 letters (1866-1868) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 614-617.
Colson, H. D. 30 letters (1889-1899) to Harriet Christiana Peirce. EMR 618-647.
On verso of EMR 629 is a letter written by Mrs. J. P. Peirce to Harriet Christiana Peirce.
Colson, H. D. 1 letter (1894, Nov. 10) to Harriet Christiana Peirce and Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 648.
Colson, H. D. 2 letters (1891) to Mrs. J. P. Peirce. EMR 649-650.
On verso of both letters are letters to Harriet Christiana Peirce written by Mrs. J. P. Peirce.
Desha, Stephen. 1 letter (1884, Nov. 7) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 651.
Emerson, Arthur Webster. 1 letter (1922, Sep. 2) to Dear Sirs. EMR 653.
Emerson, Arthur Webster. 1 letter (1941, July 15) to Spencer B. Montgomery. EMR 654.
Emerson, Arthur Webster. 1 letter (1915, Sep. 20) to Harriet Durfee Peirce. EMR 655.
Includes handwritten note by Eugenie Homer Emerson?
Emerson, Bessie. 1 letter (1927, Jan. 16) to Dear Aunt Jo. EMR 656.
Emerson, Clara G. 1 letter (1862, Sep. 9) to John Smith Emerson, 1800-1867, and Ursula Sophia Newell Emerson, 1806-1888. EMR 657.
Emerson, Clara G. 1 letter (1867, Apr. 27) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 658.
Emerson, Dorothea Lamb. 1 letter (1900, Apr. 12) to Arthur Webster Emerson. EMR 659.
Emerson, Dorothea Lamb. 1 letter (1908, Nov. 19) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 660.
Emerson, Eugenie Homer. 1 letter (1921, Sep. 22) to Harriet Christiana Peirce and Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 661.
Emerson, Eugenie Homer. 2 letters (1928-1938) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 662-663.
Correspondence

Emerson, J. S. (Joseph S.) 2 letters (1900-1910) to Arthur Webster Emerson. EMR 664-665.
Emerson, J. S. (Joseph S.) 1 letter (1887, Dec. 29) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 666.
Emerson, Justin E. 1 letter (1909, Nov. 18) to Arthur Webster Emerson. EMR 667.
Emerson, Justin E. 1 letter (1918, Dec. 2) to Harriet Christiana Peirce. EMR 668.

Emerson, Justin E. 1 letter (1909, Nov. 18) to W. D. (William De Witt) Alexander, 1833-1913. EMR 669.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter (1891, Dec. 26) to Dear Sir. EMR 670.
Note: Letter was published in The New York Tribune.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 61 letters (1900-1915) to Arthur Webster Emerson. EMR 671-731.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 3 letters (1898-1907) to Dorothea Lamb Emerson. EMR 732-734.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 47 letters (1886-1905) to J. S. (Joseph S.) Emerson. EMR 831-877.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 10 letters (1898-1910) to J. S. (Joseph S.) Emerson and Dorothea Lamb Emerson. EMR 878-887.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter (1904, Nov. 13) to J. S. (Joseph S.) Emerson, Dorothea Lamb Emerson, and Oliver Emerson. EMR 888.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 32 letters (1859-1867) to John Smith Emerson, 1800-1867. EMR 889-920.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 10 letters (1856-1866) to John Smith Emerson, 1800-1867, and Ursula Sophia Newell Emerson, 1806-1888. EMR 921-929.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 8 letters (1861-1910) to Justin E. Emerson-Sarah Eliza Pierce Emerson. EMR 931-938.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 8 letters (1863-1868) to Oliver Pomeroy Emerson, 1845-. EMR 939-946.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter (1874, Jan. 2) to Oliver Pomeroy Emerson, 1845-, and J. S. (Joseph S.) Emerson. EMR 947.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 41 letters (1861-1882) to Samuel Newell Emerson, 1800-1867. EMR 948-988.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 29 letters (1890-1915) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 989-1017.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter (1871, June 4-19) to Ursula Sophia Newell Emerson, 1806-1888, Sophie Emerson Mann and Oliver Pomeroy Emerson, 1845-. EMR 1122.

Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter (1905, Mar. 2) to Wilimena H. Eliot (Wilimena Hannah Eliot) Emerson, b. 1853, Justin E. Emerson, et al. EMR 1123.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter (1913, May 7) to Joseph James Fern and Board of Supervisors of the City and County of Honolulu. EMR 1124.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter(1886, Jan. 8) to Charles T. Gulick. EMR 1125.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 2 letters(1895) to Francis M. Hatch. EMR 1126-1127.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter(1886, Mar. 6) to Hawaiian Board of Missions. EMR 1128.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter(1862, Oct. 14) to Albert Francis Judd. EMR 1129.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter(1894, Dec. 8) to Kuana Kaunamano. EMR 1130.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 11 letters(1861-1879) to Sophie Emerson Mann. EMR 1131-1141.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter(1891, Dec. 7) to Mrs. Mills. EMR 1142.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter(1887, July 17) to Judson Smith. EMR 1143.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 1 letter(1892, Aug. 5) to S. Percy (Stephenson Percy) Smith, 1840-1922. EMR 1144.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 3 letters(1884-1898) to William O. (William Owen) Smith, b. 1848. EMR 1145-1147.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915. 6 letters(1874-1875) to C. A. Tobies. EMR 1148-1153.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915, and J. S. (Joseph S.) Emerson. 1 letter (1888, Feb. 10) to Sylvano de Nobriga. EMR 1154.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915, and J. S. (Joseph S.) Emerson. 1 letter (1879, Aug. 6) to Samuel Newell Emerson. EMR 1155.
Emerson, Nathaniel Bright, 1839-1915, and George W. Smith. 1 letter (1900, Jan. 4) to Henry Ernest Cooper. EMR 1156.
Emerson, Oliver Pomero,y, 1845-. 1 letter (1908, Apr. 6) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1157.
Includes receipt of items bought by Edith L. Maryland, 1905, July 1.

Emerson, Oliver Pomero,y, 1845-. 3 letters(1928-1933) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 1158-1160.
Emerson, Oliver Pomero,y, 1845-. 1 letter (1907, July 4) to Edith L. Maryland. EMR 1161.
Emerson, Samuel. 1 letter (1863, Feb. 18) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1162.
Emerson, Sarah Eliza Pierce, 1855-1938. 1 letter(1915, Sep. 21) to Arthur Webster Emerson. EMR 1163.
Emerson, Sarah Eliza Pierce, 1855-1938. 1 letter(1909, Aug. 26) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1164.
Emerson, Sarah Eliza Pierce, 1855-1938. 1 letter(1886, Jan. 6) to Ursula Sophia Newell Emerson, 1906-1888. EMR 1165.
Emerson, Ursula Sophia Newell, 1806-1888. 1 letter(1888, Mar. 15) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1166.
Emerson, Ursula Sophia Newell, 1806-1888. 1 letter(1885, Sep. 2) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 1167.
Farrington, Wallace Rider. 1 letter (1915, June 16) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1169.
Farrington, Wallace Rider. 1 letter (1916, June 13) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 1170.
Fornander, Abraham, 1812-1887. 1 letter (1883, Jan. 5) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1171.
Gibson, Thomas Herbert. 1 letter (1912, Mar. 15) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1172.


Hapai, Henry C. 1 letter (1907, Sep. 18) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1175.

Hazard, R. 1 letter (1881, Feb. 18) to Oliver Pomeroy Emerson, 1845-. EMR 1176.


Holokahihi, W. L. 1 letter (n.d.) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1180.

John, Robert. 3 letters (1913) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1181-1183.

Jones, Nancy E. 2 letters (1841-1850) to Samuel Newell Emerson. EMR 1184-1185.

Judd, A. F. (Albert Francis), 1874-1939. 1 letter (1901, Jan. 15) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1186.

Kekela, James Hunnewell, 1824-1904. 1 letter (1892, Sep. 2) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1197.

Kimball, Caleb. 1 letter (1863, Apr. 4-8) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1198.

Kittredge, Etta. 1 letter (1911, Aug. 13) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1199.

Kittredge, Etta. 1 letter (1911, Oct. 25) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, and Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 1200.

Kopa, G. L. 6 letters (1892-1893) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1202-1207.


Kupihea, S. K. 2 letters (1880) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1209-1210.

Leialoha, Job. L. 1 letter (1896, Aug. 1) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1211.

Magoon, Alfred J. 1 letter (1890, May 31) to Samuel Newell Emerson, and others. EMR 1212.

McCann, H. T. 1 letter (1915, July 12) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1218.
Metzger, Bertha. 1 letter (1922, Sep. 16) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938, and Arthur Webster Emerson. EMR 1219.
Montgomery, Spencer B. 7 letters (1941) to Arthur Webster Emerson. EMR 1220-1226.
Mott-Smith, Ernest Augustus. 2 letters (1913) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1227-1228.
Murphy, Daniel M. 1 letter (1906, Dec. 13) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1229.
Newcomb, E. A. P. 1 letter (1914, July 3) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1230.
Newell, Gad. 2 letters (1845-1852) to Samuel Newell Emerson. EMR 1231-1232.
Newell, Gad and Oliver P. Newell. 1 letter (1856, Nov. 26) to Children and Grandchildren. EMR 1233.
Newell, Oliver P. 1 letter (1867, May 20) to Sophie Emerson Mann. EMR 1234.
Nourse, George A. 1 letter (1896, June 1) to H. D. Colson. EMR 1235.
Peirce, Abraham Wilcox. 2 letters (1888-1889) to Arthur Webster Emerson. EMR 1236-1237.
Peirce, Mr. and Mrs. Abraham Wilcox. 1 letter[c.1888] to Arthur Webster Emerson. EMR 1238.
Peirce, Harriet Christiana. 1 letter (1920, Dec. 20) to Arthur Webster Emerson. EMR 1239.

Includes excerpt from article by Thomas C. McVeagh regarding Unwritten Literature of Hawaii: The Sacred Songs of the Hula.

Peirce, Mrs. J. P. 2 letters (1907) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1240-1241.
Peirce, Mrs. J. P. 10 letters (1927-1928) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 1242-1251.
Peirce, Mrs. J. P. 3 letters (1896-1898) to Harriet Christiana Peirce. EMR 1252-1254.
Phillips, L. D. 1 letter (1904, Mar. 23) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1255.
Poepoe, Joseph M. 1 letter (1893, May 15) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1256.
Reid, W. E. 1 letter (1917, Oct. 3) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1257.
Robbins, Emma C. 1 letter (1929, June 5) to Sarah Eliza Pierce Emerson, 1855-1938. EMR 1258.
Rood, Ogden N. (Ogden Nicholas), 1831-1902. 1 letter(1890, Nov. 30) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1259.
Rowell, William E. 16 letters (1885) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1260-1275.
Shores, Robert J. 1 letter (1916, Dec. 30) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1276.
Short, Frank H. (Frank Hamilton), 1862-1920. 1 letter(1897, June 10) to H. D. Colson. EMR 1277.
Smith, S. Percy (Stephenson Percy), 1840-1922. 2 letters(1892-1894) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1278-1279.
Swift, Sydney Bourne. 2 letters (1889) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1281-1282.
Thompson, Frank E. 1 letter (1914, Sep. 10) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1283.
Tinker, Alfred. 1 letter (1901, Aug. 27) to Arthur Webster Emerson. EMR 1284.
Tobies, C. A. 2 letters (1874) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1285-1286.
Uecke, Claire H. 1 letter (1905, Mar. 24) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1287.
Correspondence

Waialeale, Robert. 1 letter (1897, July 1) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1288.

Includes Hawaiian mele beginning, Hole Wai'mea i ka ihe a Kawaeau'i.

Waiau, G. W. 2 letters (1898) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1289-1290.

Waiau, G. W. 1 letter (1898, Jan. 17) to Oliver Pomeroy Emerson, 1845-. EMR 1291.

Includes note from Oliver Pomeroy Emerson, 1845-, to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.

Wilder, Samuel Gardner. 1 letter (1898, Aug. 5) to J. S. (Joseph S.) Emerson. EMR 1292.

Wood, Edgar. 1 letter (1914, July 24) to Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915. EMR 1293.

Ephemera and Bound Volumes

Box 25

Ephemera

Boston University. School of Medicine. Fifth Annual Announcement, and Catalogue. (1877, June) EMR 1294.


-----. Canceled Checks and Receipts (1870-1944), 19 items. EMR 1300.


-----. The Friend(1914, Mar.). EMR 1302.

-----. The Independent(1907). EMR 1303.


-----. Like No A Like: song. Includes sheet music. EMR 1305.

-----. Miscellaneous ephemera (1865-1915), 22 items. EMR 1306.

-----. Newspaper clippings regarding Hawaii(1885-1931), 11 items. EMR 1307.

-----. Newspaper clippings regarding poetry(1890-1917), 29 items. EMR 1308.


Box 26

Index Card File of Items in Collection

(Cards were included with collection when purchased, possibly compiled by Robert Van Dyke). These index cards include items that are not in the Emerson Papers. EMR 1310.

Bound volumes [housed separately]


One hard cover copy.

Nathaniel Bright Emerson Papers: mssEMR 1-1323
Finding Aid
   Typescript with author's autograph corrections.

   One hard cover copy.


   Contains copies of letters written by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, a catalogue of ethnological items owned by Emerson, an index of Hawaiian words, and an incomplete typed copy of *Pele and Hiiaka: A Myth from Hawaii*.

   Contains copies of letters and short stories written by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, and a typed excerpt from *Unwritten Literature: The Sacred Songs of the Hula*.

   Contains copies of letters and short stories written by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915, and a typed excerpt from *Unwritten Literature: The Sacred Songs of the Hula*.


   Mostly blank pages.

   With author's autograph corrections. Also includes copies of letters by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915.

   With author's autograph corrections. Also includes copy of a letter by Nathaniel Bright Emerson, 1839-1915 to Benjamin Franklin Dillingham, 1844-1918.

   Two hard cover copies.